



בכל דור



ודור...



נספח ה

מקורות ללימוד

דיינו | פיוט מהגדה של פסח

כְּמָה מְעֻלוֹת טוֹבוֹת לְמָקוֹם [אלוהים] עָלֵינוּ!
 אֱלוֹ הוֹצִיאָנוּ מִמִּצְרַיִם וְלֹא עָשָׂה בָּהֶם שְׁפָטִים, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ עָשָׂה בָּהֶם שְׁפָטִים, וְלֹא עָשָׂה בְּאֱלֹהֵיהֶם, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ עָשָׂה בְּאֱלֹהֵיהֶם, וְלֹא הִרְגָּ אֶת בְּכוֹרֵיהֶם, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ הִרְגָּ אֶת-בְּכוֹרֵיהֶם וְלֹא נָתַן לָנוּ אֶת מְמוֹנָם, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ נָתַן לָנוּ אֶת-מְמוֹנָם וְלֹא קָרַע לָנוּ אֶת הַיָּם, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ קָרַע לָנוּ אֶת הַיָּם וְלֹא הֶעֱבִירָנוּ בְּתוֹכוֹ בְּחַרְבָּה, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ הֶעֱבִירָנוּ בְּתוֹכוֹ בְּחַרְבָּה וְלֹא שָׁקַע צַרְנוֹ בְּתוֹכוֹ, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ שָׁקַע צַרְנוֹ בְּתוֹכוֹ וְלֹא סָפַק צַרְכָּנוּ בְּמַדְבָּר אַרְבָּעִים שָׁנָה, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ סָפַק צַרְכָּנוּ בְּמַדְבָּר אַרְבָּעִים שָׁנָה וְלֹא הֶאֱכִילָנוּ אֶת הַמָּן, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ הֶאֱכִילָנוּ אֶת הַמָּן וְלֹא נָתַן לָנוּ אֶת הַשֶּׁבֶת, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ נָתַן לָנוּ אֶת הַשֶּׁבֶת, וְלֹא קָרְבָנוּ לְפָנֵי הַר סִינַי, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ קָרְבָנוּ לְפָנֵי הַר סִינַי, וְלֹא נָתַן לָנוּ אֶת הַתּוֹרָה. דִּינּוּ.
 אֱלוֹ נָתַן לָנוּ אֶת הַתּוֹרָה וְלֹא הִכְנִיסָנוּ לְאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל, דִּינּוּ.
 אֱלוֹ הִכְנִיסָנוּ לְאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל וְלֹא בָנָה לָנוּ אֶת בֵּית הַבְּחִירָה, דִּינּוּ.

- ❓ הקיפו את המשפטים שמתייחסים לעשרת המכות ולקשיים לפני יציאת מצרים.
- ❓ הקיפו את המשפטים שמתייחסים לקריעת ים-סוף.
- ❓ אילו מתנות ניתנו לבני ישראל במדבר לפי הפיוט?
- ❓ על איזה מהאירועים הייתם/ן אומרים/ות "דיינו?" האם יש אירוע שאי אפשר היה לוותר עליו, ולומר עליו "דיינו"?

דיינו | מילים: אהוד מנור, לחן: אבי טולדנו

אם הבוקר יעלה
 ואותנו יגלה,
 אם הלב שוב יתמלא -
 דיינו.
 אם בשמש החמה
 עוד יבשילו שדות קמה,
 אם נשבור רעב וגם צמא
 דיינו.
 ואם נותרה מעט חיבה - דיינו,
 ואם לשמוח יש סיבה - דיינו,
 ויותר אנו לא נבקש.
 דיינו, די די דיינו.
 די די דיינו, די די די.
 אם נאמר מילה טובה
 שתגבר על האיבה,
 אם נדע ולו מעט שלוה -
 דיינו.
 אם נימצא עוד אהבה,
 אם נשוב ונישבע
 אם נרגיש שלא אבדה תיקווה -
 דיינו.

- ❓ סמנו בשני השירים את כל מאפייני הטבע עליהם אומרים "דיינו".
- ❓ בחרו שתי דוגמאות לקשר בין בני אדם עליו אומרים "דיינו" בשני השירים. האם גם לדעתכם/ן "דיינו"?
- ❓ מה ההבדל בין הפזמון החוזר בשירו של אהוד מנור, לבין הפזמון בשירה של תלמה אליגון-רוז? איזה שיר מסתפק יותר במועט?
- ❓ למה לדעתכם/ן בחרו בביטוי המוכר 'די דיינו' בשיר עכשווי?

דיינו | מילים: תלמה אליגון-רוז, לחן: דרורה חבקין

שתזרח לה השמש כל יום במרום
 יברכו אנשים זה את זה לשלום
 בחיוך מן הלב יקבלו את פנינו
 ובזאת דיינו דיינו
 ובזאת דיינו ודי די דיינו
 ובזאת דיינו דיינו
 שיהיה לנו ים לעולמי עולמים
 שנצא לטייל בשדות אדומים
 ופרחים ביישנים יקשטו את הרינו
 ובזאת דיינו דיינו
 ובזאת דיינו...
 שמלאך השלום בארצנו יישב
 בכנפיו יגונן על חבר ואוהב
 ותפילה הוא יישא לבקש בשלומינו
 ובזאת דיינו דיינו